

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Verzell du das em Füürwehrmaa!

## Das hani scho längscht gseh rüüche ...

«Viele kommen zu Unfall um des Geldes willen.» Den Spruch findet, wer sucht, im Buch Sirach. Ich gebe den Fund ohne Finderlohn weiter an den Angriffigen, der sich bei mir erkundigte, ob ich nie in einer «toggenburgischen» Festhütte gesessen sei und aus was für heldenhaften Gründen der Sempacher seinen Spieß verstecke.

Da muß selbst ein Dickhäuter merken, daß er gezwackt wird, und wenn ich schon aufjucke, dann reagiere ich so:

Weder Marthalen noch Delsberg und wie immer die schweizerische Ortschaft heißen mag, die durch eine Korruptionsaffäre vorübergehend in den Mittelpunkt unserer Gespräche gerückt wird, vertiefen über die geographischen Kenntnisse hinaus – wie mancher Eidgenosse wußte doch bisher nicht, wo Marthalen liegt und daß Delsberg auch Délémont heißt! – unser Wissen um die moralische Beschaffenheit der Menschen. Wo Geld glitzert, wird es immer Menschen geben, die sich von seinem Glanz und Zauber verlocken und blenden lassen. Wer dem Mammon dient, wird nicht darum herumkommen, den Teufel haupt- oder wenigstens nebenamtlich in seinen Mitarbeiterstab aufzunehmen. Und dem entsprechend sehen denn auch die Opfer aus, die dem Geldteufel in die Klauen geraten. Wobei ich unter Opfer nicht nur die Hereingelegten, Ausgebeuteten und Betrogenen ver-

stehe, sondern auch den Hauptagenten, den Betrüger und Veruntreuer. Auch er kommt zu Unfall um des Geldes willen. So daß ich jene Zeitung loben muß, die den betrüblichen und in jeder Beziehung verhängnisvollen Fall unter dem Titel bekanntgab: «Eine vergoldete Turmspitze stürzte ein».

Wenn ich aber schon meinen Spieß zücken muß, dann erlaube mir mir einen weiteren Ausfall.

In den Zeitungen stieß ich auf Hinweise wie diese: «Eine nicht völlig überraschende Affäre und Situation» / «Gerüchte bestätigt, die seit Wochen herumgeboten wurden» / «daß er seit etlichen Jahren in Konstanz aus- und einging und zu den regelmäßigen Besuchern der Spielhölle zählte». – Und in Gesprächen konnte man bei diesem wie in jenem Fall Sätze wie folgende auffangen: «Es hät scho lang gstone. Mir isch amig ufgalle, daß ...» / «Das hani scho längscht gseh rüüche» / «Ich ha doch mängisch gsait, me sött de große

Härre glych sträng uf Pfinger luege wie de chlyne» / «Hani nöd gsait, die Blaatera platz dänn schonen emal?»

Was hat er gesagt? Wem haben sie es gesagt? Nichts haben sie gesagt! Und wenn sie etwas getuschelt und gerüchtelt haben, dann brachten sie nicht so viel Courage auf, ihre Beweise oder auch nur ihren berechtigten Verdacht mannhaft der zuständigen Stelle mitzuteilen. Sie hätten damit dem «Verunfallten» und all denen, die er mit sich ins Unglück riß, einen spürbaren Dienst erwiesen. Sie hätten aber auch unserem Gemein- und Staatswesen gedient, wie es eines jeden Bürgers Pflicht ist. Denn wenn Amtspersonen Dreck am Stecken haben, bekommt auch die Gemeinschaft, unsere Demokratie, einen Spritzer ab.

Wir sollten deshalb auch an die eigene Brust klopfen. Und statt nachträglich Steine auf einen schon Gestrauchelten zu werfen, müssen wir inskünftig mehr Mut, mehr Zivilcourage an den Tag legen und uns von vergoldeten Turmspitzen nicht blenden lassen.

SEPP SEMPACHER

## Das künftige Genie

Vater: «Wie sind Sie mit meinem Sohn zufrieden, Herr Lehrer?»

Lehrer: «Er macht oft einen verschlafenen Eindruck.»

Vater: «Aha. Das ist gewiß das Talent, das in ihm schlummert.»

-om-



...ich, der "Grosse Bär",  
Häuptling der tapfern...\*

\* so stolz schreibt man nur auf HERMES





# Lange Zeit litten wir an Schlaflosigkeit

Jetzt können wir wieder gut schlafen  
Diese «Tropfen» haben uns wirklich gutgetan

Wenn auch Sie wegen erhöhter Erregbarkeit des Nervensystems an nervösen Störungen leiden mit Herzklappen, nervöser Atemnot und Beklemmung, Ruhelosigkeit, Schwindel- und Angstgefühlen, unregelmäßigen Puls, Schlaflosigkeit, dann nehmen Sie einfach Zuflucht zu Zellers Herz- und Nerventropfen, dem für seine gute, natürliche Wirkung bekannten, garantiert unschädlichen

Hilfsmittel aus Pflanzen, von denen jede ihre besondere Heileigenschaft besitzt und die zusammen eine so beruhigende, krampflösende, zirkulationsfördernde und das Herz entlastende Gesamtwirkung entfalten, daß die Beschwerden rasch nachlassen, die Nerven sich beruhigen, das Herz seinen normalen Rhythmus wiederfindet und der gesunde Schlaf sich wieder einstellt.

RUHIG ZU JEDER STUNDE mit

**Zellers Herz- und Nerventropfen**

ein Qualitätsprodukt von MAX ZELLER SÖHNE AG. ROMANSHORN



Flüssig: Fl. à Fr. 3.10 und 7.20, Kur Fr. 23.—. Dragées:  
Dose Fr. 3.35, Kur Fr. 15.35. In Apotheken u. Drogerien

H-2-59

**Tabatil**  
Die Zahnpasta für Raucher gibt weisse Zähne und reinen Atem

Soeben erschienen!

Walter Grieder

## JOGGI

Eine ebenso spannende wie lustige Katzengeschichte für Kinder und für solche, die Kinder lieben.

Mit vier ganzseitigen Zeichnungen von Werner Büchi.

Preis Fr. 6.80

In jeder Buchhandlung erhältlich!

Mitteilung  
der  
**WHITEHALL LABORATORIES**  
NEW YORK  
an die Aerzteschaft und alle  
**HAEMORRHOIDEN-PATIENTEN**

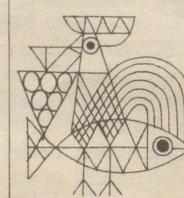
Seit mehreren Jahren hat sich in medizinischen Kreisen die Erkenntnis durchgesetzt, daß die Heilung verletzter Gewebe durch eine Behandlung mit besonders extrahiertem Haifischtran gefördert werden kann. Außerdem kann das Nachwachsen der Haut durch eine Hefetherapie unterstützt werden, obgleich die vollständige Erklärung dieser bemerkenswerten Wirkung noch aussteht.

Nach siebenjähriger Forschung ist es uns gelungen, die heilenden und restituerenden Eigenschaften dieser beiden Wirkstoffe zu kombinieren und ein Präparat zur Behandlung von Hämorrhoiden zu entwickeln.

Unser Produkt «Sperti Präparation H» wurde zunächst in USA eingeführt und anschließend in Großbritannien auf den Markt gebracht. In beiden Ländern setzte der Erfolg schlagartig ein. Unter den publizierten Krankengeschichten befinden sich Fälle von über 20jähriger Dauer, die durch Präparation-H-Salbe oder Suppositorien zum ersten Mal gelindert und gebessert wurden.

Sperti Präparation H wird jetzt auch in der Schweiz hergestellt und ist in den Apotheken und Drogerien erhältlich.  
D.G.

**RESISTO**  
das Hemd des eleganten Herrn



Werner Holzmann's  
**Zugersee-Hotel**  
Walchwil  
Sa rôtisserie du lac  
(Le Sanctuaire du Connaisseur)  
Seine moderne Fischerstube  
(Herrliche Spezialitäten aus dem See)

**CYNAR**

Der leichte aus Artischocken hergestellte Bitter-  
**APERITIV**  
für aktive Menschen.  
Sec oder mit Siphon.  
Vollkommen wenn mit Orangen- oder Citronenschale serviert.

**Bären Wohlen**  
Aargau  
P

ganz prima  
Zürich-Bern-Straße